

Roll No.

Total No. of Questions — 7]

[Total No. of Printed Pages — 5

11T1KJ8

1506

PERSIAN

PAPER — First Term

Maximum Marks — 45

Time Allowed — 2½ Hours

Note : In case of failures/re-appear cases and fresh private candidates; i.e. candidates appearing for the first time after having passed Secondary School Examination, marks secured out of 45 shall be raised proportionately as if obtained out of 75.

1. Translate in Urdu / Hindi / English: 5

بازرگانی را ہندار و ینار خسارت افتاد۔ پسر را گفت: "نیاید کاین سخن را با کسی در میان نمی" گفت: ای پدر! خرمان ترا ست غویم
ولکن خواہم کہ مرا بر فائدہ این مطلع گردانی کہ مصلحت در نہبان داشتن چیست؟

Or

یکی از وزراء را پسرى کودن بود۔ پیش یکی از دانشمندان فرستاد کہ: "میرا پس را تر چستی کن مگر عاقل شود" روزی گاری تعلیم ہی
کرد و مؤثر نبود۔ پیش پدرش کس خبر استاد و گفت "این عاقل نمی شود و مراد یوانہ کر لو۔

2. Translate in Urdu / Hindi / English : 5

اگر گوی غم دل با کسی گوی کہ از رویش یہ نقد آسودہ گردی
گوی اندہ خویش با دشمنان کہ لاجول گویند شادی کنان
خریبسی اگرش بد مکتہ برند چون بیاید هنوز خر باشد

P.T.O.

(2)

Or

ترسم نہ روی بہ کعبہ ای اعرابی
کایں رہ کہ قومی روی بہ ترکستانست
تور شلم دمیدم تا فتن
مصیبت بود روز تا یا فتن
نہ مردست آن بہ نزدیک خردمند
کہ با بیل دمان پیکار جوید

3. Explain in Urdu / Hindi / English:

5

شہر فزنین نہمانست کہ من دیدم پار
چہ خستادہ است کہ اسال و گرگون شدہ کار
خیز شاہا کہ امیران بسلام آمدہ اند
ہدیہ ہادارند آورہ فراوان و ثار

Or

سخن آنکہ کند حکیم آغاز
یا سرانگشت سوی لقمہ دراز
مرد آن کس است از روی تحقیق
کہ چوں خشم آیدش باطل بگوید
عمر گر انماید دریں صرف خد
تا چہ خورم صیف و چہ پوشم شستا

4. Give the life sketch of any one of the following poets :

5

فرخی سیستانی، مولانا جامی

(3)

5. Conjugate "خوردن" or "آموختن" to فعل ماضی مطلق and give its rule of formation. 10

6. Translate into Persian. 5

(1) نوکر آیا۔

(2) یہ کتاب ہے۔

(3) میں بیمار ہوں۔

(4) آپ کا بھائی نیک ہے۔

(5) ماں گھر ہے۔

7. Choose the correct answer and write it down in your answer-book : 10

(1) آپ کی فارسی کتاب کا نام کیا ہے

(الف) بہارِ سخن

(ب) گلستانِ سخن

(ج) داستانِ سخن

(2) عبداللہ انصاری کس دور سے تعلق رکھتے تھے؟

(الف) تیموری دور سے

(ب) سامانی دور سے

(ج) سلجوقی دور سے

(۳) فرحتی کا وطن کون ہے۔

(الف) ترکستان

(ب) تاجکستان

(ج) سینستان

(۴) فرحتی نے کون سی صنف میں کمال حاصل کیا تھا؟

(الف) قصیدہ گوئی میں

(ب) غزل میں

(ج) مثنوی

(۵) مناجات نامہ کی نثر کیسی ہے؟

(الف) سادہ

(ب) سلیس

(ج) متعجب

(۶) سعدی شیرازی کا پورا نام کیا تھا؟

(الف) جمال الدین

(ب) افضل الدین

(ج) مشرف الدین

(5)

(۷) عربی کا اصلی نام کیا تھا؟

(الف) جمال الدین

(ب) جلال الدین

(ج) قطب الدین

(۸) ترسم ندری بہ کعبدای اعرابی کاین رہ کہ تومی روی بہ ترکستانست

کس کا شعر ہے؟

(الف) سعدی

(ب) انوری

(ج) عربی

(۹) سعدی نے ابتدائی تعلیم کہاں حاصل کی تھی؟

(الف) بغداد

(ج) شیراز

(د) شام

(۱۰) در وصفِ کشمیرِ قصیدہ کس نے لکھا ہے؟

(الف) غنی کشمیری

(ب) جامی

(ج) عربی شیرازی

S/1506